YASKAWA

AC SERVOPACK JUNMA Series INSTRUCTIONS

MODEL: SJDE-

To properly use the product, read this manual thoroughly and retain for easy reference, inspection, and maintenance. Ensure the end user receives this manual.

AC^{伺服单元} JUNMA系列 使用说明书

型号: SJDE-□□A

为了安全使用本产品,请务必阅读该使用说明书。 另外,请妥善保管该使用说明书,并将其交至最终用户手中。

ACサーボパック JUNMAシリーズ 取扱説明書

形式: SJDE-□□A

製品を安全にお使い頂くために、本書を必ずお読みください。 また、本書をお手元に保管していただくとともに、最終的に本製品をご使用になる ユーザー様のお手元に確実に届けられるよう、お取り計らい願います。

Introduction

This instruction manual describes the JUNMA series AC SERVOPACKs. To properly use the JUNMA series AC SERVOPACK, read these instructions thoroughly and retain for easy reference for inspections, maintenance, and so on. Make sure that the end user receives this manual.

Related Manuals

Refer to the following manuals as required.

Manual Name	Manual Number
AC SERVO DRIVES JUNMA SE- RIES	KAEPS80000023
JUNMA series AC SERVOMOTOR INSTRUCTIONS	TOMPC23026100 or TOBPC23026100

Safety Information

The following conventions are used to indicate precautions in this manual. Failure to heed these precautions can result in serious or possibly even fatal injury or damage to the products or to related equipment and systems.



Notes for Safe Operation

Read these instructions thoroughly before checking products on delivery, storage and transportation, installation, wiring, operation and inspection, and disposal of the AC SERVOPACK.

	▲ WARNING
\bigcirc	Be sure to correctly connect the SERVOPACK connectors, CNA and CNB.
0	Incorrect wiring may result in electric shock, injury, or damage to the equipment. For the wiring method, refer to 3.8 Wiring the Power Supply/Regenerative Unit Connector (CNA) and 3.9 Wiring the Servomotor Main Circuit Cable Connector (CNB).
•	 Make sure that the emergency-stop circuit turns OFF the Servo ON signal and the power supply of the main circuit when the EMG (emergency stop) signal turns ON.
	Because of residual voltage, the servomotor rotates for a few seconds after the power supply has turned OFF. This may result in injury or damage to the equipment. Make sure that the EMG means the stop of the motor rotation.
	 Never touch any rotating motor parts while the motor is running.
	Failure to observe this warning may result in injury.
•	 Before starting operation with a machine connected, make sure that an emergency stop can be applied at any time. Also, design the circuit's power supply to be automatically cut off if /S-ON signal is OFF, and an emergency stop occurs at the same time.
	Failure to observe this warning may result in injury.
\bigcirc	Never touch the inside of the SERVOPACKs.
	Failure to observe this warning may result in electric shock.
\bigcirc	 Do not touch terminals for five minutes after the power is turned OFF.
	Residual voltage may cause electric shock.
0	 Follow the procedures and instructions for trial operation precisely as described in this man- ual.
	Malfunctions that occur after the servomotor is connected to the equipment not only damage the equipment, but may also cause an accident resulting in death or injury.
\bigcirc	• Do not remove the front cover, cables, connectors, or optional items while the power is ON.
)	Failure to observe this warning may result in electric shock.
0	 Installation, wiring, advice on inspection and malfunction must be performed only by autho- rized personnel.
	Failure to observe this warning may result in fire, electric shock, or injury.
\bigcirc	 Do not damage, press, exert excessive force or place heavy objects on the cables or the cables between other objects where they might be pinched.
	Failure to observe this warning may result in electric shock, stopping operation of the product, or burning.
0	Provide an appropriate stopping device on the machine side to ensure safety.
-	A holding brake for a servomotor with brake is not a braking device for ensuring safety. Failure to observe this warning may result in injury.

	A WARNING
\bigcirc	 Do not come close to the machine immediately after resetting momentary power loss to avoid an unexpected restart.
	Take appropriate measures to ensure safety against an unexpected restart. Failure to observe this warning may result in injury.
(\mathbb{N})	Do not modify the product.
9	Failure to observe this warning may result in injury or damage to the product.
	 Be sure to correctly ground the SERVOPACK and the servomotor.
ĕ	- Connect the SERVOPACK's ground terminal to electrical codes (ground resistance: 100 Ω or less).
	Improper grounding may result in electric shock or fire.

A WARNING

• Always use the servomotor and SERVOPACK in one of the specified combinations. Failure to observe this caution may result in fire or malfunction.

Storage and Transportation

Ω

	▲ WARNING				
\bigcirc	 Do not store or install the product in the following places. 				
0	Failure to observe this caution may result in damage to the product.				
	Locations subject to direct sunlight.				
	 Locations subject to temperatures outside the range specified in the storage or installation temper- ature conditions. 				
	 Locations subject to humidity outside the range specified in the storage or installation humidity conditions. 				
	· Locations subject to condensation as the result of extreme changes in temperature.				
	Locations subject to corrosive or flammable gases.				
	Locations subject to dust, salts, or iron dust.				
	 Locations subject to exposure to water, oil, or chemicals. 				
	Locations subject to shock or vibration.				
\bigcirc	 Do not hold the product by the cables or motor shaft while transporting it. 				
0	Failure to observe this caution may result in injury or malfunction.				
\bigcirc	 Do not place any load exceeding the limit specified on the packing box. 				
)	Failure to observe this caution may result in injury or malfunction.				

A WARNING

• If disinfectants or insecticides must be used to treat packing materials such as wooden frames, pallets, or plywood, the packing materials must be treated before the product is packaged, and methods other than fumigation must be used.

Example: Heat treatment, where materials are kiln-dried to a core temperature of 56°C for 30 minutes or more.

If the electronic products, which include stand-alone products and products installed in machines, are packed with fumigated wooden materials, the electrical components may be greatly damaged by the gases or fumes resulting from the fumigation process. In particular, disinfectants containing halogen, which includes chlorine, fluorine, bromine, or iodine can contribute to the erosion of the capacitors.

Installation

	▲ WARNING		
0	• Make sure to follow the conditions on 2.1 Installation Conditions.		
	Failure to observe this caution may result in electric shock, fire, or SERVOPACK's malfunction.		
\bigcirc	 Do not step on or place a heavy object on the product. 		
-	Failure to observe this caution may result in injury.		
\bigcirc	 Do not cover the inlet or outlet parts and prevent any foreign objects, such as metallic frag- ment, or combustibles from entering the product. 		
	Failure to observe this caution may cause internal elements to deteriorate resulting in malfunction or fire.		
0	Be sure to install the product in the correct direction.		
	Failure to observe this caution may result in malfunction.		
0	 Provide the specified clearances between the SERVOPACK and the control panel or with other devices. 		
	Failure to observe this caution may result in fire or malfunction.		
\bigcirc	 SERVOPACK is precision equipment. Do not apply any strong impact. 		
Ŭ	Failure to observe this caution may result in malfunction.		
■ Wiri	ng		



M WARNING \bigcirc · Do not bundle or run power and signal lines together in the same duct. Keep power and signal lines separated by at least 30 cm (11.81 in). Failure to observe this caution may result in malfunction. Use twisted-pair shielded wires or multi-core twisted pair shielded wires for I/O signal cable (\mathbf{T}) and encoder cable. The maximum length is 3 m (118.11 in) for reference input lines and is 20 m (787.40 in) for PG feedback lines. \bigcirc Do not touch the power terminals for five minutes after turning the power supply LED (PWR) are OFF because high voltage may still remain in the SERVOPACK. Make sure the charge indicator is turned OFF first before starting an inspection. \land Avoid frequently turning power ON and OFF. Do not turn power ON or OFF more than once per minute. Since the SERVOPACK has a capacitor in the power supply, a high charging current flows for 0.2 seconds when power is turned ON. Frequently turning power ON and OFF causes main power devices such as capacitors and fuses to deteriorate, resulting in unexpected problems. · Observe the following precautions when wiring connector for power supply/regenerative Ω unit. • Remove the connector for power supply/regenerative unit from the SERVOPACK prior to wiring. · Insert only one wire per terminal on the connector for power supply/regenerative unit. · Make sure that the core wire is not electrically shorted to adjacent core wires. O Be sure to wire correctly and securely. Failure to observe this caution may result in motor overrun, injury, or malfunction. Q Always use the specified power supply voltage of single-phase 200 V to 230 V without connecting directly to a voltage of 400 V. The SERVOPACK will be destroyed. Ω • Take appropriate measures to ensure that the input power supply is supplied within the specified voltage fluctuation range. Be particularly careful in places where the power supply is unstable. An incorrect power supply may result in damage to the product. Install external breakers or other safety devices against short-circuiting in external wiring. \mathbf{T} Failure to observe this caution may result in fire. 0 Take appropriate and sufficient countermeasures for each when installing systems in the following locations. Failure to observe this caution may result in damage to the product. · Locations subject to static electricity or other forms of noise. · Locations subject to strong electromagnetic fields and magnetic fields. · Locations subject to possible exposure to radioactivity. · Locations close to power supplies including power supply lines. · Do not reverse the polarity of the battery when wiring with regenerative unit.

Failure to observe this caution may result in damage to the product.

Operation

0	 Conduct trial operation on the servomotor alone with the motor shaft disconnected from machine to avoid any unexpected accidents.
	Failure to observe this caution may result in injury.
	 During a trial operation, confirm that the holding brake works correctly. Furthermore, secure system safety against problems such as signal line disconnection.
0	 Before starting any operation with a machine connected, change the settings of the SERVO- PACK's reference pulse with the PULSE rotary switch to match those of the machine.
	Starting operation without matching the proper settings may cause the machine to run out of control or malfunction.
0	• When using the servomotor for a vertical axis, install safety devices to prevent workpieces from falling off because of alarms.
	Workpiece's falling off may result in injury or malfunction.
\bigcirc	• Do not touch the SERVOPACK heatsinks, regenerative unit, or servomotor while power is ON or soon after the power is turned OFF.
	Failure to observe this caution may result in burns due to high temperatures.
0	 When an alarm occurs, remove the cause, turn OFF the power and ON again after confirm- ing safety, and then resume operation.
	Failure to observe this caution may result in injury.
\sum	 Do not use the holding brake of the servomotor for ordinary braking.
~	Failure to observe this caution may result in malfunction.
Mair	standing and logication
IVIAII	ntenance and Inspection

- goes out. High voltage may remain in the SERVOPACK after the power supply has been turned OFF.
- After turning OFF the power supply, wait 15 minutes before replacing the cooling fan. Failure to observe this caution may result in burns because the cooling fan is hot.
- Mount the cooling fan in the correct way explained in 6.3 *Replacement of Cooling Fan*. Mounting the cooling fan in the incorrect direction may result in the breakdown of the SERVO-PACK.
- Do not attempt to change wiring while the power is ON. Failure to observe this caution may result in electric shock or injury.

Disposal

\land WARNING

• When disposing of the products, treat them as general industrial waste.

General Precautions

Note the following to ensure safe application.

- The drawings presented in this manual are sometimes shown without covers or protective guards. Always replace the cover or protective guard as specified first, and then operate the products in accordance with the manual.
- The drawings presented in this manual are typical examples and may not match the product you received.
- This manual is subject to change due to product improvement, specification modification, and manual improvement. When this manual is revised, the manual code is updated and the new manual is published as a next edition.
- If the manual must be ordered due to loss or damage, inform your nearest Yaskawa representative or one of the offices listed on the back of this manual.
- Yaskawa will not take responsibility for the results of unauthorized modifications of this product. Yaskawa shall not be liable for any damages or troubles resulting from unauthorized modification.

CONTENTS

Re Sa	elated afety I	ction	E-1 E-1
1	Befor	re Use	E-10
	1.1	Warning Label	E-10
	1.2	Checking Products	E-10
	1.3	Model Designation	E-11
	1.4	SERVOPACKs and Applicable Servomotors	E-11
		Part Names and Functions	E-12
		Reference Pulse Setting (PULSE)	E-12
		 Reference Filter Setting Rotary Switch (FIL) Reference Display (REF)	E-13
		 Alarm Display (AL1, AL2, and AL3) 	· E-13
2	Insta	llation	E-14
	2.1	Installation Conditions	E-14
	2.2	Installation Method Installation Method and Direction Space between SERVOPACK Units	E-15
3	Wirin	g	E-16
	3.1	Precautions on Wiring	E-16 E-16 E-16 E-17
		 Molded-Case Circuit Breaker (MCCB) or Fuse Capacity Relation to Power-Supply Capacity Noise Prevention 	E-18 E-19
	3.2	System Configuration	E-21
	3.3	Standard Connection	E-22
		Installation and Wiring Conditions on CE Marking Attaching the Ferrite Core	E-24 E-25 E-25
		SERVOPACKs and Applicable Peripheral Devices	
	3.6	Main Circuit Wiring	E-26

L
S
9
Ū.
ш

	 3.7 SERVOPACK Main Circuit Wire Size Cable Types Cable Size and Allowable Current Power Supply Input Terminals (L1, L2), Motor Connection Terminals (U, V, V and Regenerative Unit Connection Terminals (+, -) Ground Terminal (() Encoder Signal Connector I/O Signal Connector 	E-26 E-26 V), E-26 E-27 E-27
	 3.8 Wiring the Power Supply/Regenerative Unit Connector (CNA) ■ Wire Size ■ Connector for Power Supply/Regenerative Unit (CNA) 	E-28
	 3.9 Wiring the Servomotor Main Circuit Cable Connector (CNB) Servomotors without Brakes Servomotors with Brakes 	E-30 E-31
	3.10 Wiring the Encoder Connector (CN2) ■ Connection Diagram for Standard Encoder Cable	E-33
	3.11 Wiring I/O Connectors ■ Connection Diagram for Standard I/O Cable	E-34 E-34
	3.12 Connection Examples of Input Signal Line Driver Output Open-collector Output	E-35
	3.13 Connection Example of Output Signal	E-36
	3.14 EMG Sequence	E-37
	3.15 Explanation of I/O Signals	E-38
4	Trial Operation	- E-40
5	Troubleshooting	E-42
	5.1 Alarm Indicator Lights	E-42
	5.2 Troubleshooting for Malfunctions when Alarm Indicators Are Not Lit	E-47
6	Inspections	E-50 E-50
7	Specifications	E-56
	7.1 Specifications	E-56
	7.2 Overload Protection Characteristics	E-57

Revision History

1 Before Use

1.1 Warning Label

A warning label is located on the side of the SERVOPACK.



1.2 Checking Products

Confirm that the following items have been delivered together with the SERVOPACK. Verify that the ordered product as received by the model number marked on the nameplate on the SERVOPACK.

If you find any irregularities such as incorrect SERVOPACK model, damages, and missing parts or items, contact your Yaskawa representative or the dealer from whom you purchased the products.



1.3 Model Designation

	SJDE-02 A P A		
JUNMA series SERVOPACK SJDE			
Applicable servomotor capacity —			
Code Output (W)			
01 100			
02 200			
04 400			
08 750			
Power supply voltage ————————————————————————————————————			
P: Pulse train reference			
Design revision order ————A			

1.4 SERVOPACKs and Applicable Servomotors

Rated	Servomotor		SERVOPACK
Output	Without Brakes	With Brakes	SERVOFACK
100W	SJME-01AMD41	SJME-01AM□4C	SJDE-01APA
200W	SJME-02AM□41	SJME-02AM□4C	SJDE-02APA
400W	SJME-04AM□41	SJME-04AM□4C	SJDE-04APA
750W	SJME-08AM□41	SJME-08AM□4C	SJDE-08APA

1.5 Part Names and Functions



Reference Pulse Setting (PULSE)

PULSE

Set Value	Reference Pulse Resolution (P/REV)	Reference Pulse Connection Method	Reference Pulse Type
0	1000	Open collector	CW + CCW
1	2500	or line driver	Positive logic
2	5000	Line driver	
3	10000	Line driver	
4	1000	Open collector	CW + CCW
5	2500	or line driver	Negative logic
6	5000	Line driver	cw III
7	10000	Line driver	ccm
8	1000	Open collector	Mark + pulse sequence,
9	2500	or line driver	Positive logic
A	5000	Line driver	
В	10000	Line driver	SIGN
С	1000	Open collector	Mark + pulse sequence,
D	2500	or line driver	Negative logic
E	5000	Line driver	PULS
F	10000	Line driver	SIGN

Note: 1. Make settings after turning OFF the power.

2. The factory setting is 0.

	Filter Setting Value* ²	Acceleration/ Deceleration Time for Step Reference ^{*4}	Approx. Time between Completing Reference and Completing Positioning (Settling Time)* ³	Description
	0*1	45 ms	100 to 200 ms	▲ Small filter time
=IL	1	50 ms	110 to 220 ms	constant (short
SCORE	2	60 ms	130 to 260 ms	positioning time)
	3	65 ms	150 to 300 ms	
	4	70 ms	170 to 340 ms	Large filter time
	5	80 ms	200 to 400 ms	(little vibration
	6	85 ms	250 to 500 ms	with a long
	7	170 ms 500 to 1000 ms		positioning time)
	8 to F	Do not set 8 th	nrough F.	

Reference Filter Setting Rotary Switch (FIL)

- * 1. The factory setting is 0. If the machine vibrates, this value must be changed.
- * 2. If the machine vibrates when starting or stopping the machine, set a larger value.
- * 3. The value depends on conditions such as the level of command acceleration and deceleration, the machine rigidity and the motor resolution (PULSE switch).
- * 4. Select the correct servomotor capacity with these values if using a step reference that has no acceleration or deceleration time.

Indicators*	Motor	Reference				
indicators	Power	Pulses				
Lit orange.	OFF	-				
Blinks orange.	OFF	Input				
Lit green.	ON	-				
Blinks green.	ON	Input				

Reference Display (REF)

* Lit yellow for 1s when the clear signal is input.

Alarm Display (AL1, AL2, and AL3)

■: Lit □: OFF

Indicators	Meaning of Alarm	Indicators	Meaning of Alarm
AL1 □ AL2 □ AL3 □	Normal	AL1 ■ AL2 □ AL3 ■	Overcurrent
AL1 ■ AL2 □ AL3 □	Speed error	AL1 □ AL2 ■ AL3 ■	SERVOPACK's built-in fan stop
AL1 □ AL2 ■ AL3 □	Overload	AL1 AL2 AL3	System error
AL1 ■ AL2 ■ AL3 □	Encoder error	AL1 AL2 AL3 Blinks at regular intervals.	Rotary switch for refer- ence pulse setting (PULSE) changed.
AL1 □ AL2 □ AL3 ■	Voltage error		

2 Installation

The following shows the installation location and method of the SERVOPACK.

2.1 Installation Conditions

	Item	Specifications			
Operating te	mperature	0 °C to +55 °C			
Operating humidity		90% RH or less (with no condensation)			
Storage tem	perature	-20 °C to +70 °C			
Storage hum	nidity	90% RH or less (with no condensation)			
Installation site		Free of corrosive gases Free of dust and iron powder Clean and dry			
Altitude		1000 m or below			
Vibration res	sistance	4.9m/s ²			
Shock resist	ance	19.6m/s ²			
Operating co	onditions	Installation category (overvoltage category): II Pollution degree: 2 Protection class: IP1X (EN50178)			
	Installation in a control panel	Design the control panel size, unit layout, and cooling method so the temperature around the SERVOPACK does not exceed 55 °C.			
Installation	Installation near a heating unit	Minimize the heat radiating from the heating unit as well as any temperature rise caused by natural convection so the temperature around the SERVOPACK does not exceed 55 °C.			
Site	Installation near a source of vibration	Install a vibration isolator beneath the SERVOPACK to avoid subjecting it to vibration.			
	Installation at a site exposed to corrosive gas	Corrosive gas does not have an immediate effect on the SERVOPACK but will eventually cause the electronic components and contactor- related devices to malfunction. Take appropriate action to avoid corro- sive gas.			

2.2 Installation Method

Installation Method and Direction

- Install the SERVOPACK perpendicular to the wall. The SERVOPACK contains a built-in fan for cooling and must be mounted in the specified direction.
- Connect the mounting holes securely to the mounting surface with M4 screws (two mounting holes).



- Space between SERVOPACK Units
- Be sure to keep a space between adjacent SERVOPACK units if they are mounted inside the control panel so that the units can be cooled.
- Do not cover the inlet or outlet parts and prevent any foreign objects, such as metallic fragment, or combustibles from entering the product.

Failure to observe this caution may cause internal elements to deteriorate resulting in malfunction or fire.



3 Wiring

3.1 Precautions on Wiring

A WARNING

- Be sure to correctly ground the SERVOPACK and the servomotor.
- · Wiring must be performed by an authorized person qualified in electrical work.
- Protection for Power Supply Line
- Use a molded-case circuit breaker and fuse to protect the power supply line from high voltage. The SJDE SER-VOPACK connects directly to a commercial power supply without a transformer, so always use a circuit breaker and fuse to protect the SERVOPACK from accidental high voltage.

Caution for Grounding

Consider the following conditions when grounding the SERVOPACK.

- For a ground wire, use as thick a cable as possible (2.0 mm² or thicker).
- A ground resistance of $100 (\Omega)$ or less is recommended.
- · Ground to one point only.



Caution for Cable

- For wiring, use the specified cables. Use cables that are as short as possible.
- Do not bend or apply tension to cables. The conductor of a signal cable is very thin (0.08 to 0.12 mm²), so handle the cables carefully.

Other Precautions

- Make sure that the emergency-stop circuit turns OFF the /S-ON signal as well as the power supply of the main circuit. Refer to 3.14 EMG Sequence.
- An overtravel function is not provided for the SERVOPACK. For system safety, include a sequence so that the /S-ON signal will turn OFF when the limit switch is activated.
- If the servomotor is used to drive a vertical axis, install a safety device with an alarm function to prevent the workpiece from falling down. Failure to observe this precaution may result in injury or damage to the equipment from fallen workpieces.
- Install an interlock system in the circuit to avoid any accident when opening or closing the machine's protective cover.
- Whether the electricity is served or not to the motor, do not use the motor being rotated from the outside.
- When restarting the power supply soon after turning OFF, alarm may occur to the SERVOPACK. Refer to the power supply holding time in the following table to restart the power supply correctly.

SERVOF	Min. Waiting Time	
Model	Capacity	before Restarting (s)
SJDE-01APA	100W	
SJDE-02APA	200W	20
SJDE-04APA	400W	
SJDE-08APA	30	

Power Loss

Power Loss with SERVOPACK Rated Output

Main Circuit Power Supply	Max. Applicable Servomotor Capacity kW	SERVOPACK Model No.	Output Current (Effective Value) A	Main Circuit Power Loss W	Diode Power Loss W	IPM Power Loss W	Control Circuit Power Loss W	Total Power Loss W
Single- phase	0.1	SJDE-01A	0.84	6	0.9	4.2	9	15
200 V	0.2	SJDE-02A	1.1	8	1.8	5.8		17
	0.4	SJDE-04A	2.0	16	3.6	11.9		25
	0.75	SJDE-08A	3.7	27	6.4	20.3		36

Note: Valued obtained with the servomotor with the rated output.

■ Molded-Case Circuit Breaker (MCCB) or Fuse Capacity Relation to Power-Supply Capacity

Main Circuit	SERV	OPACK	Applicable	Power- Supply	MCCB Current	External Fuse Model No.	Inrush	Rated	Voltage V
Power Supply	Capacity kW	Model No.	Servomo- tor Model	Capacity kVA	Capacity Arms *1	[Power-Supply Capacity Arms] ^{*2}	Current A	Fuse	МССВ
Single- phase	0.1	SJDE-01A	SJME-01A	0.4	4	0KLK 015.T [15]	30	250	240
200 V	0.2	SJDE-02A	SJME-02A	0.75		[]			
	0.4	SJDE-04A	SJME-04A	1.2	8				
	0.75	SJDE-08A	SJME-08A	2.2	16	0KLK 030.T [30]	60		

MCCB or Fuse Capacity Relation to Power-Supply Capacity

* 1. Valued obtained with the servomotor with the rated output.

* 2. Fuse manufactured by Littelfuse Inc.



Ground Fault

The ground protection circuit is designed for ground fault inside the motor windings while the motor is running. Therefore, it may not protect the system under the following conditions.

- A low-resistance ground fault occurs between the main circuit cable and connector for the servomotor.
- The power supply is turned ON during a ground fault.

To configure a safer system, install an earth leakage breaker for protection against overloads and short-circuiting, or install an earth leakage breaker combined with a wiring circuit breaker for ground protection.

Noise Prevention



Example of Wiring for Noise Prevention

- * 1. For the wires connected to the casings for installation purposes, use wires with a diameter of 3.5 mm² or larger. Flat braided copper wires are recommended.
- * 2. Use twisted pair wires for section P.

Correct Grounding

- · Servomotor frame grounding:
 - Be sure to connect the FG grounding terminal on the frame of the servomotor to the grounding terminal on the SERVOPACK.
- · Be sure to ground the grounding terminal of the SERVOPACK.
- If the wires of the servomotor's main circuit are laid in a metal conduit, ground the conduit and the grounding box.

One-point grounding must be used.

Noise Filters

Use noise filters to prevent any noise interference from the power-supply line.

The following table lists the recommended noise filters.

Recommended Noise Filters

Power-Supply	SERVOPACK	Recommended Noise Filters				
Voltage	Model	Model	Specifications	Manufacturer		
Single- phase	SJDE-01A to -02A	FN2070-6/07	Single-phase 250 VAC, 6A	Schaffner EMC, Inc.		
200 V	SJDE-04A	FN2070-10/07	Single-phase 250 VAC,10A			
	SJDE-08A	FN2070L-16/07	Single-phase 250 VAC, 16A			

English

3.2 System Configuration



^{*} Prepare a 24-VDC power supply for the brake separately from the sequence power supply.

3.3 Standard Connection

sequence SW1: Power OFF switch SW2: Power ON switch MC1: Magnetic contactor Ry1: Brake relay



Surge absorber	Okaya Electric Industries Co., Ltd. CRE-50500 (Sold as: Spark Quencher)
Flywheel diode	Toshiba Corporation 1NH42
Brake relay	OMRON Corporation MY series
Varistor	Nippon Chemi-Con Corporation TNR7V121K

- The ground protection circuit is designed for ground fault inside the motor windings while the motor is running. Therefore, it may not protect the system under the following conditions.
 - · A low-resistance ground fault occurs between the main circuit cable and connector for the servomotor.
 - The power supply is turned ON during a ground fault.

To configure a safer system, install an earth leakage breaker for protection against overloads and short-circuiting, or install an earth leakage breaker combined with a wiring circuit breaker for ground protection.

- * 1. Prepare a 24 VDC power supply for sequence separately from the 24 VDC power supply for brake.
- * 2. For switching surge



3.4 Installation and Wiring Conditions on CE Marking

To adapt a combination of a SJME servomotor and a SJDE SERVOPACK to EMC Directives (EN55011, group 1, class A and EN61000-6-2), the following conditions must be satisfied. After installing the SERVOPACK, do a test run to make sure that the machine operates correctly.





Symbol	Cable Name	Specifications		
1	I/O Signals cable	Shield cable		
2	Servomotor Main Circuit cable	Shield cable		
3	③ Encoder cable			
4	AC Line cable	Shield cable		

Attaching the Ferrite Core

Coil the motor main circuit cable (as a connection) around the ferrite core with two turns, then attach them by the SERVOPACK. Refer to the diagram in the previous page.



Note: Recommended Ferrite-core Model: ESD-SR-25 (Tokin. Corp.)

English

Fixing the Cable

Fix and ground the cable shield using a piece of conductive metal.

· Example of Cable Clamp



Shield Box

A shield box, which is a closed metallic enclosure, should be used for shielding magnetic interference. The structure of the box should allow the main body, door, and cooling unit to be attached to the ground. The box opening should be as small as possible.

3.5 SERVOPACKs and Applicable Peripheral Devices

SERVO	SERVOPACK Supply		Power Current Supply Capacity of Capacity per Molded-case		Inrush Cur-	Mag- netic	Noise	Surge	AC	Rated Voltage V	
Туре	Capa- city	SERVOPACK kVA	Circuit Breaker Arms ^{*1 *2}	and Model of Exter- nal Fuse	rent A0-p	Contac- tor ^{*3}	Filter	Absorber	Reac- tor	Fuse	МССВ
SJDE- 01APA	100 W	0.40	4	0KLK			FN2070-		X5052		
SJDE- 02APA	200 W	0.75	-	015.T (15 Arms)	30	HI-11J	6/07	R·C·M-	X5053		
SJDE- 04APA	400 W	1.2	8	(15 Aillis)	(1113)		FN2070- 10/07	601BQZ-4	X5054	250	240
SJDE- 08APA	750 W	2.2	16	0KLK 030.T 60 (30 Arms)	HI-15J	FN2070- 16/07		X5056			
Manufa	cturer	_	-	Littelfuse Inc.	-	Yaskawa Controls Co., Ltd.	Schaffner Electronic	Okaya Electric Industries Co., Ltd. (Sold as: Surge Protector)	Yaskawa Controls Co., Ltd.		-

* 1. Nominal value at the rated load. The specified derating is required to select the appropriate molded-case circuit breaker.

* 2. Cut-off characteristics (25 °C): 200 % two seconds min. and 700 % 0.01 seconds min.

Note: 1. The ground protection circuit is designed for ground fault inside the motor windings while the motor is running. Therefore, it may not protect the system under the following conditions.

- A low-resistance ground fault occurs between the main circuit cable and connector for the servomotor.
- · The power supply is turned ON during a ground fault.

To configure a safer system, install an earth leakage breaker for protection against overloads and short-circuiting, or install an earth leakage breaker combined with a wiring circuit breaker for ground protection.

It is recommended to use a general-purpose circuit breaker of the rated current 200 mA or more, or a circuit breaker for inverters (for high-frequency).

3.6 Main Circuit Wiring

- SJDE SERVOPACKs are suitable where the power supply is less than 5000 Arms (230 V max.).
- SERVOPACKs must be used with UL-listed fuses or circuit breakers, in accordance with the National Electrical Code (NEC).
- Use 75 °C heat-resistant copper wires or an equivalent.

3.7 SERVOPACK Main Circuit Wire Size

Cable Types

Symbol	Name	Allowable Conductor Temperature
PVC	Normal vinyl cable	-
IV	600 V vinyl cable	60 °C
HIV	Temperature-resistant vinyl cable	75 °C

• Wire sizes are selected for three cables per bundle at 40 °C ambient temperature with the rated current.

- Use cables with a minimum withstand voltage of 600 V for main circuits.
- If cables are bundled in PVC or metal ducts, consider the reduction ratio of the allowable current.
- Use heat-resistant cables under high ambient or panel temperatures where normal vinyl cables will rapidly deteriorate.
- · Do not use cables under continuous regenerative state.

Cable Size and Allowable Current

The following table shows the wire size and allowable current for three cables. Use a cable whose specifications meet or are less than allowable current in the table.

AWG Size	Nominal Cross Section Diameter	Configuration Number of	Conductive Resistance	Allowable Cu	Temperature	
0120	mm ²	wires/mm ²	Ω/mm^2	30 °C	40 °C	50 °C
20	0.5	19/0.18	39.5	6.6	5.6	4.5
-	0.75	30/0.18	26.0	8.8	7.0	5.5
18	0.9	37/0.18	24.4	9.0	7.7	6.0
16	1.25	50/0.18	15.6	12.0	11.0	8.5
14	2.0	7/0.6	9.53	23	20	16

• 600 V Heat-resistant Vinyl Cables (HIV)

Note: The values in the table are only for reference.

Power Supply Input Terminals (L1, L2), Motor Connection Terminals (U, V, W), and Regenerative Unit Connection Terminals (+, -)

Capacity	SERVOPACK Type	Terminal Symbol			
W	SERVOFACK Type	L1, L2	U, V, W	+, -	
100	SJDE-01A	HIV1.25 mm ²	2		
200	SJDE-02A	HIV 1.25 IIIII	HIV1.25mm ² Wiring length: 20 m max.	HIV1.25mm ² Wiring length: 0.5 m max.	
400	SJDE-04A	HIV2.0 mm ²			
750	SJDE-08A				

Note: Connectors are used for all wiring.

■ Ground Terminal ((=))

Wire Size	Terminal Screw Size	Tightening Torque	
HIV 2.0 mm ² min.	M4	1.2 to 1.4N⋅m	

Encoder Signal Connector

Item	Specifications
Cable	Use Yaskawa specified wires, or shielded twisted-pair wires.
Maximum cable length	20 m
Applicable wires	AWG22 (0.33 mm ²) and AWG26 (0.12 mm ²) Used AWG22 for the encoder power supply and AWG26 for signal lines.
Finished cable outer diameter	φ9 mm max.

■ I/O Signal Connector

Item	Specifications
Cable	Use twisted-pair wires or shielded twisted-pair wires.
Maximum cable length	3 m
Applicable wires	AWG24 (0.2 mm ²), AWG26 (0.12 mm ²), AWG28 (0.08 mm ²)
Finished cable outer diameter	φ8 mm max.

3.8 Wiring the Power Supply/Regenerative Unit Connector (CNA)

\land WARNING

- · Observe the following precautions when wiring main circuit connector.
 - · Remove the connector from the SERVOPACK prior to wiring.
 - · Insert only one wire per terminal opening on the connector.
 - Make sure that the core wire is not electrically shorted to adjacent core wires.

Use the following procedure when connecting the SERVOPACK to the power supply/regenerative unit connector.

- 1. Remove the connector from the SERVOPACK.
 - Make sure to remove the connector from the SERVOPACK when wiring.
- 2. Strip the outer coating.

Straighten the wire core with your fingers to prevent the wires from unwinding.



- 3. Open the wire terminal on the power supply connector housing (plug) with the tool (lever for wiring) using the procedure shown in Fig. A or B.
 - Insert the connection hook end of the provided tool into the slot as shown in Fig. A. Tool must be purchased by the customer.
 - Use a standard flat-blade screwdriver (blade width of 2.5 to 3.0 mm (0.09 to 0.12 in)). Put the blade into the slot, as shown in Fig. B, and press down firmly to open the wire terminal.

Either the procedure shown in Fig. A or B can be used to open the wire insert opening.



4. Insert the wire core into the opening and then close the opening by releasing the tool hook or removing the screwdriver.

Wire Size

lt	em	Wire Size	
Conductor	Braided wire	AWG14 to AWG22	
Size	Single wire	φ1.6mm to φ0.65mm	
Sheath [Dimension	φ3.8mm to φ1.7mm	

5. Connect the connector to the SERVOPACK.

After wiring the connector, reconnect the connector to the SERVOPACK.



- Note: 1. Pull lightly on the wires to confirm that they are securely connected.
 - 2. Be sure that none of the insulating sheaths of the wires are caught in the springs.

■ Connector for Power Supply/Regenerative Unit (CNA)

Pin No.	Symbol	Signal Name		
1	L1	Power supply input terminals		
2	L2	Power supply input terminals		
3	+	Regenerative unit connection		
4	-	terminals		

3.9 Wiring the Servomotor Main Circuit Cable Connector (CNB)

Wire the connector for the servomotor main circuit cable (CNB) in the same way as the connector for the power supply/regenerative unit (CNA). Refer to the previous section for details and the procedure.



IMPORTANT

 The distance between the cable for the servomotor's main circuit and the encoder as well as the I/O cable is 300 mm or more.

- Do not bundle or run the servomotor main circuit cable in the same duct with other cables.
- · Be sure that the maximum wiring length of the servomotor main circuit cable is 20 m.

Servomotors without Brakes





Connection Diagram for Standard Servomotor Main Circuit Cable

If a user-prepared servomotor main circuit cable is used, refer to the following connection diagram for the standard cable (JZSP-CHM000-DD Cable with Connectors on Both Ends) and wire the servomotor main circuit cable.



*: Connect the FG pin to the grounding terminal of the SERVOPACK.

Servomotors with Brakes



- Note: 1. Prepare a double-insulated 24-VDC power supply.
 - Connect the varistor in parallel with the 24-V power supply terminal and GND terminal to suppress the surge voltage resulting from the holding brake turned ON and OFF.
 - 3. Pin numbers are given on the connector as well.

4. If using the servomotor to drive a vertical axis, provide a circuit to turn the holding brake ON so that the movable section will not be pulled down by gravity when the power supply of the SERVOPACK is turned OFF.

IMPORTANT Failures caused by incorrect wiring or wrong voltage application in the brake circuit may damage the equipment or cause an accident resulting in death or injury. Follow the procedures and instructions for wiring and trial operation precisely as described in the manual.

Connection Diagram for Standard Servomotor Main Circuit Cable

If a user-prepared servomotor main circuit cable is used, refer to the following connection diagram for the standard cable (JZSP-CHM030- $\Box\Box$ Cable with Connectors on Both Ends) and wire the servomotor main circuit cable.



*1: Connect the FG pin to the grounding terminal of the SERVOPACK.

*2: No polarity for connection to the brake.

=nglish

3.10 Wiring the Encoder Connector (CN2)



- Separate the encoder cable at least 300 mm from power lines (i.e., high-voltage lines such as the power supply line and servomotor main circuit cable).
- · Do not bundle with or run the encode cable in the same duct as power lines.
- Be sure that the maximum wiring length of the encoder cable is 20 m.

Connection Diagram for Standard Encoder Cable

NOTE

If a user-prepared encoder cable is used for relaying, refer to the following connection diagram for the standard cable (JZSP-CHP800-DD Cable with Connectors on Both Ends) and wire the encoder cable.



Note: Pin numbers are given on the connector as well.

3.11 Wiring I/O Connectors



Note: Do not apply excessive force when connecting or disconnecting the cable or the connector. Damage to the cable or connectors may cause the product to stop operating or malfunction.



- Separate the I/O cable at least 300 mm from power lines (i.e., high-voltage lines, such as the power supply line and servomotor main circuit cable).
- Be sure that the maximum wiring length of the I/O cable is 3 m.
- The longer the I/O cable is, the lower the maximum transmission frequency will be.

Connection Diagram for Standard I/O Cable

If a user-prepared I/O cable is used for relaying, refer to the following connection diagram for the standard cable (JZSP-CHI003- \Box Cable with Connector) and wire the encoder cable.

SERVOPACK end							
Plug (14P): 10114-6000EL Shell Kit: 10314-52A0-008 3M							
	Pin	I/O	Code	Signal Name	Lead	Dot N	1ark
	No.	1/0	Code	Signal Name	Color	Number	Color
	1	Input	CW, PULS	Reverse pulse,	Orange	1	Black
SERVOPACK Connector (Plug)	2	Input	/CW, /PULS	Reference pulse			Red
(Viewed from soldered side)	3	Input	CCW, SIGN	Forward pulse,	Light		Black
8 9 1011121314	4	Input	/CCW, /SIGN	Reference sign	gray		Red
·····	5	Input	+24VIN	External input power	White		Black
I \T_T_T_T_'				supply			
↓/ T _T T _T T _T T `\	6	Input	/S-ON	Servo ON			Red
	7	Output	SG-COM	Output signal ground	Yellow		Black
1204001	8	Input	CLR	Position deviation			Red
	9	Input	/CLR	Pulse clear	Pink		Black
	10	Output	PCO	Phase-C signal			Red
	11	Output	SG-PCO	Phase-C signal ground	Orange	2	Black
	12	Output	ALM ^{*1}	Servo alarm			Red
	13	Output	/BK ^{*2}	Brake	Light		Black
	14	Output	/COIN ^{*3}	Positioning completion	gray		Red
	Shell	-	-	FG	-	_	
* 1 If an alarm occurs, the serve alarm signal (ALM) turns OFF to open the circuit							

* 1. If an alarm occurs, the servo alarm signal (ALM) turns OFF to open the circuit.

* 2. When the brake signal (/BK) turns ON to close the circuit , the brake is released.

* 3. After positioning is completed, the positioning completion signal (/COIN) turns ON to close the circuit.

Note: Pin numbers are given on the connector as well.

3.12 Connection Examples of Input Signal

■ Line Driver Output

Applicable line driver: SN75174 or MC3487 (Manufactured by Texas Instruments or equivalent)



Open-collector Output

Set the current limit resistors R1 through R3 so that the input current (i) will be within the following range. Input Current (i) = 7 mA to 15 mA



∗ ≠ Twisted-pair wires

Examples:

- When Vcc is +24V: R1 through R3=2.2 k Ω When Vcc is +12V: R1 through R3=1 k Ω

 When Vcc is +5V: R1 through R3=180 Ω Note: The following signal logic applies for an open-collector output.

	Equivalent to high level input.
Tr1 to Tr3 OFF	Equivalent to low level input.
3.13 Connection Example of Output Signal

Set the load so that the output current (i) will fall within 50 mA or less.

Photocoupler output (Per output signal)

- Max. voltage: 30VDC
- Max. current: 50m ADC





English

3.14 EMG Sequence

⚠ WARNING
 Make the emergency stop circuit to turn OFF the Servo ON signal as well as the main circuit power supply when the EMG (emergency stop) signal turns ON.
The residual voltage rotates the servomotor for a few seconds after the power supply has turned OFF, which may result in injury or damage to the equipment.

IMPORTANT

 Use the power ON/OFF signals or the servo ON/OFF signals only when necessary to turn the servomotor's power supply ON or OFF.
 Failure to observe this caution may result in unpredictable performance of the servomotor.



3.15 Explanation of I/O Signals

Pulse train references are given to control the position of the servomotor. The following pulse train output forms are supported from the host controller.

- · Line driver output
- +24-V open-collector output
- +12-V open-collector output
- +5-V open-collector output

I/O Signal Timing Examples



- * 1. The interval from when the servo ON signal is turned ON until the reference pulse is input must be at least 40 ms, or the reference pulse may not be received by the SERVOPACK. If a motor with a brake is in used, more time will be required to release the brake. Therefore, provide an interval of at least 100 ms.
- * 2. The error counter clear signal must be ON for at least 20 μ s. If the reference pulse is stopped when the clear signal is turned ON, the motor will stop at that position.
- * 3. The lag time for the brake is 100 ms. Use a relay for brakes with an operating time of 30 ms or less.
- Note: 1. The maximum lag time from the time that the error or fault is detected until the time that the alarm signal is turned ON is 2 ms.



2. If using the phase-C output signal, use an edge when the signal changes from OFF to ON at the start, so that the wave form will rise after a set time lag.



IMPORTANT

Failures caused by incorrect wiring or wrong voltage application in the brake circuit may damage the equipment or cause an accident resulting in death or injury. Follow the procedures and instructions for wiring and trial operation precisely as described in the manual.

Reference Pulse Signal Form	Electrical Specifications	Remarks
Sign + pulse train input (SIGN + PULS signal) Maximum reference frequency:	SIGN $t1, t2, t3 > 3\mu s$ $\tau \ge 0.65\mu s$ $(\tau/T) \times 100 \le 50\%$	Sign (SIGN): High = Forward reference Low = Reverse
750 kpps (187.5 kpps for an open-collector output)	Forward reference	reference
CW pulse + CCW pulse		
Maximum reference frequency: 750 kpps (187.5 kpps for an open-collector output)	$\begin{array}{c} \text{CCW} & \overbrace{\mu \tau} & t1 > 3 \mu s \\ \tau \geq 0.65 \mu s \\ \text{CW} & \overbrace{Forward reference}^{+} & t1 \\ \end{array} \\ \begin{array}{c} \text{Forward reference} \\ \end{array} \\ \begin{array}{c} \text{Forward reference} \end{array} \end{array} \\ \begin{array}{c} \text{Forward reference} \\ \end{array} \\ \end{array}$	_

4 Trial Operation

IMPORTANT

Failures caused by incorrect wiring or wrong voltage application in the brake circuit may damage the equipment or cause an accident resulting in death or injury. Follow the procedures and instructions for wiring and trial operation precisely as described in the manual.

Use the following procedure to perform trial operation.



Step	Details
5. Servomotor Shaft Coupling	Set the servomotor to servo OFF (servomotor OFF) status to turn OFF the power. Couple the servomotor shaft to the machine under the conditions outlined in the servomotor instructions.
6. Protective Functions	 Turn ON the power, activate the servo ON (S-ON) input signal, and check that the color of the REF indicator changes from orange to green. The machine may momentarily make a sound after the servo is turned ON. This is due to the setting of the automatic filter in the servo and is not an error. Check that all the protective functions, such as the emergency stop and holding brake functions are working correctly.
7. PULSE Reference Input 2	 Input the reference pulse from the controller, and then check that the machine is running in the correct direction and at the correct rate designed by the settings. The machine may momentarily make a sound after the machine moves. This is due to the setting of the automatic filter in the servo and is not an error.
8. Filter Settings Select the FIL setting with the rotary switch.	 If the machine vibrates or if the positioning completed signal (/COIN) repeatedly turns ON and OFF after the servomotor stops, turn the FIL rotary switch from 0 to 1, and then to 0 again. If the machine still vibrates, gradually increase the setting on the FIL rotary switch from 0 to 7 until the optimum setting is reached. Note: Use the screwdriver to change the setting on the rotary switch. Never use the screw- driver for any purpose other than setting the rotary switch.

5 Troubleshooting

If the servomotor does not operate correctly due to setting failures, wiring faults, or other problems, refer to this section and take corrective actions. Contact your Yaskawa representative if the problem cannot be solved by the corrective actions described here.



When taking a corrective action, turn OFF the power, remove the cause of the alarm, and then turn ON the power again.

5.1 Alarm Indicator Lights

Alarm Display	Alarm Name	Conditions at Alarm Occur- rence	Cause	Corrective Action			
AL1	Speed error	Power was turned ON.	A SERVOPACK fault occurred.	Replace the SERVOPACK.			
AL2 🗌 AL3 🗌		Servo was turned ON.	Phases U, V, and W in the ser- vomotor are wired to the wrong terminals.	Correct the servomotor wiring.			
			The encoder wiring is incorrect.				
			Malfunction occurred due to noise interference in the encoder wiring.	Take measures against noise for the encoder wiring.			
			A SERVOPACK fault occurred.	Replace the SERVOPACK.			
	operation started o switched high-spe				Servomotor operation was started or was	Phases U, V, and W in the ser- vomotor are wired to the wrong terminals.	Check and correct the servomo- tor wiring.
		switched to high-speed	The encoder wiring is incorrect.				
		operation.	Malfunction occurred due to noise interference in the encoder wiring.	Take measures against noise for the encoder wiring.			
			The position pulse reference input has exceeded 10,000 pulses per revolution.	Input the correct reference value.			
			A SERVOPACK fault occurred.	Replace the SERVOPACK.			

Alarm Display	Alarm Name	Conditions at Alarm Occur- rence	Cause	Corrective Action
AL1	AL1 Overload	Power was turned ON.	A SERVOPACK fault occurred.	Replace the SERVOPACK.
AL2 AL3		Servo was turned ON.	Servomotor main circuit cable wiring is incorrect or a contact in servomotor wiring is faulty.	Check and correct the servomo- tor wiring.
			Encoder cable wiring is incor- rect or a contact in encoder wir- ing is faulty.	
			A SERVOPACK fault occurred.	Replace the SERVOPACK.
		The servomo- tor did not operation for a	Servomotor main circuit cable wiring is incorrect or a contact in servomotor wiring is faulty.	Check and correct the servomo- tor wiring.
		reference input from the con- troller.	Encoder cable wiring is incor- rect or a contact in the cable is faulty.	
			The starting torque exceeds the maximum torque.	Reconsider and correct the load, operating conditions, and servomotor capacity.
			A SERVOPACK fault occurred.	Replace the SERVOPACK.
AL1		Normal opera- tion.	 The effective torque continued over the period of the rated torque, or the starting torque greatly exceeds the rated torque. 	Reconsider the load and opera- tion conditions.
				Reconsider the servomotor capacity and use a servomotor with a larger capacity.
			Drop in power supply voltage.	Make sure that the power sup- ply voltage is within the permis- sible range.
			The servomotor coil burned out.	Measure the coil resistance. If the coil burned out, replace the servomotor.
			The servomotor was operated with the holding brake engaged.	Measure the voltage of the brake terminals and release the brake.
			The ambient temperature around the servomotor exceeded 55 °C.	Reconsider the installation con- ditions so that the ambient tem- perature will be 55 °C or less.
		The installation conditions of the SERVOPACK are not suitable (the SERVOPACK is influenced by the mounting direction, mounting space, or ambient objects).		
			A SERVOPACK fault occurred.	Replace the SERVOPACK.
		Servo OFF	The servomotor did not stop	Reconsider the load conditions.
	status.		three seconds after the SERVO- PACK is set to servo OFF sta- tus.	Check to see if the servomotor is being rotated by an external force.

Alarm Display	Alarm Name	Conditions at Alarm Occur- rence	Cause	Corrective Action
AL1	Encoder Power was error turned ON or	turned ON or	The encoder wiring and the con- tact are incorrect.	Correct the encoder wiring.
AL2 AL3		during servo- motor opera- tion.	Noise interference occurred due to incorrect encoder cable spec- ifications.	Use twisted-pair or shielded twisted-pair cables with a core of at least 0.12 mm ² .
			Noise interference occurred because the wiring distance for the encoder cable is too long.	The wiring distance must be 20 m maximum.
			The encoder cable is discon- nected.	Replace the encoder cable.
			An zero point error occurred.	Replace the servomotor.
			An encoder fault occurred.	
AL1 🗌 AL2 🗌	Voltage error	Power was turned ON.	The AC power supply voltage exceeded the permissible range.	Make sure the AC power volt- age is within the specified range.
AL3			The power supply was turned ON again before the power sup- ply to the SERVOPACK was completely OFF.	Wait until the REF indicator is OFF, and turn ON the power supply again.
			A SERVOPACK fault occurred.	Replace the SERVOPACK.
		Normal opera- tion.	The AC power supply voltage exceeded the permissible range.	Make sure the AC power volt- age is within the specified range.
			The servomotor speed is high and load moment of inertia is excessive.	Reconsider the load and opera- tion conditions.
			The regenerative unit is not con- nected or the selection of the regenerative unit is wrong.	Calculate the regenerative energy and connect a regenera- tive unit with sufficient process- ing capacity.
			A SERVOPACK fault occurred.	Replace the SERVOPACK.

Alarm Display	Alarm Name	Conditions at Alarm Occur- rence	Cause	Corrective Action			
AL1	during servo-	Phases U, V, and W in the ser- vomotor are wired to the wrong terminals.	Check and correct the servomo- tor wiring.				
AL3		motor opera- tion.	The ground wire is caught on other terminals.				
			 A short circuit occurred between ground and U, V, or W of the servomotor main cir- cuit cable. A short circuit occurred between phase U, V, or W of the servomotor main circuit cable. 	Correct the servomotor circuits or cable. Replace the servomo- tor. Note: Before turning ON the power supply, make sure that the circuit is correctly grounded without a short circuit.			
			The Regenerative Unit is wired incorrectly.	Check and correct the wiring.			
			A short circuit occurred between ground and U, V, or W of the SERVOPACK.	Replace the SERVOPACK.			
			 A short circuit occurred between ground and U, V, or W of the servomotor. A short circuit occurred between phase U, V, or W of the servomotor. 	Replace the servomotor.			
			The load is excessive or beyond the capacity of regeneration processing.	Reconsider and correct the load and operating conditions.			
						The installation conditions of the SERVOPACK are not suitable (the SERVOPACK is influenced by the mounting direction, mounting space, or ambient heat).	Reconsider the installation con- ditions so that the ambient tem- perature will be 55 °C or less.
				The servomotor is operating in excess of the rated output.	Reduce the load.		
		The built-in cooling fan of the SERVOPACK stopped operat- ing.	Replace the cooling fan.				
		The SERVOPACK and servo- motor capacities do not match each other.	Refer to the catalog and select the proper combination of SER- VOPACK and servomotor capacities.				
		A SERVOPACK fault occurred.	Replace the SERVOPACK.				
			The servomotor burned out.	Check the balance of the resis- tance between servomotor phases. If there is any unbal- ance, replace the servomotor.			

Alarm Display	Alarm Name	Conditions at Alarm Occur- rence	Cause	Corrective Action
AL1	SERVO- PACK	Power was turned ON or	The cooling fan built into the SERVOPACK stopped.	Refer to Section 6 and replace the cooling fan.
AL2 AL3	built-in fan stopped.	during servo- motor opera- tion.	The air inlet of the cooling fan is blocked with dirt or other foreign matter.	Inspect the cooling fan.
AL1 AL2 AL3	System error	Power was turned ON.	A SERVOPACK fault occurred.	Replace the SERVOPACK. Contact your Yaskawa representative.
AL1	Refer- ence pulse set- ting rotary switch (PULSE) changed	Power was turned ON or during servo- motor opera- tion.	_	Turn ON the power again. (The operation of the servo- motor can continue during display of this alarm.)

5.2 Troubleshooting for Malfunctions when Alarm Indicators Are Not Lit

Troubleshooting for malfunctions that occur with the servomotor even though the alarm indicators do not light are listed below. Perform the appropriate corrective actions accordingly.

= : Take corrective actions for the shaded items only after turning the servo system OFF.

Problem	Cause	Inspection Items	Corrective Action
PWR indica- tor does not light when	The wiring of the power cable is incorrect.	Check the power supply to be sure it is within the per- missible voltage range.	Set the power supply input within the permissible power supply voltage range.
power is turned ON.		Check the wiring of the power supply input.	Correct the wiring.
		Check the connection cable for the regenerative unit is correctly wired.	_
Servomotor does not rotate for ref- erence input	The servo ON (/S-ON) input is OFF.	Check to see if the REF indi- cator is lit green.	Turn ON the servo ON signal or wire the servomotor cor- rectly if the REF indicator is lit orange.
from the con- troller.	The reference pulse settings are incorrect.	Check to see if the REF indi- cator is flashing.	Wire the servomotor correctly or set the pulse type of the SERVOPACK according to the reference pulse type of the controller if the REF indi- cator is not lit.
		Check the reference pulse types of the controller and the SERVOPACK.	Set the pulse type of the SERVOPACK according to the reference pulse type of the controller.
	The wiring of the servomo- tor main circuit cable is incorrect.	Check the wiring.	Correct the wiring.
	The wiring of the encoder cable is incorrect		
	The wiring of the I/O signal (connector CN1) is incorrect.	Check the wiring of the reference pulse.	Correct the wiring.
		Check the reference pulse type.	Set the pulse type of the SERVOPACK according to the reference pulse type of the controller.
		Check the voltage of the ref- erence pulse.	Connect a resistor according to the voltage.
	The power is not turned ON.	Check the power supply and the status of PWR indicator.	Turn ON the power.
		Check the voltage between the power supply terminals.	Correct the power ON circuit.
	Both CW input and CCW input are ON simultaneously.	Check the wiring of the reference pulses.	 Input either the CW pulse signal or CCW pulse signal. Be sure to turn OFF all ter- minals with no input signals.
	A SERVOPACK fault occurred.	_	Replace the SERVOPACK.

Problem	Cause	Inspection Items	Corrective Action
Servomotor turns for a moment and stops.	The wiring of the servomo- tor main circuit cable and encoder cable is incorrect.	Check the order of phases U, V, and W in the servomotor main circuit cable and the wiring of the encoder cable.	Correct the wiring.
Servomotor turns even	The reference pulse input is not correct.	Check the reference pulse type.	Set the suitable reference pulse type.
without a ref- erence.		Check the voltage of the ref- erence pulse.	Connect a resistor according to the voltage.
	The SERVOPACK is faulty.	-	Replace the SERVOPACK.
Servomotor turns in the wrong direc- tion.	The CW and CCW inputs are connected backward.	Check the reference pulse types of the controller and the SERVOPACK.	Connect the CW pulse signal to the CW input and the CCW pulse signal to the CCW input.
Servomotor operation is not stable.	The servomotor main circuit cable or encoder cable is not wired correctly.	Check the wiring of the ser- vomotor main circuit cable phases U, V, and W and the encoder cable.	Wire the cables correctly.
	Misalignment of the cou- pling connecting the servo-	Check the coupling to the machine system.	Review and adjust the machine.
	motor shaft and machine, loose screws, or load torque changes resulting form pul- ley and gear engagement.	Operate the servomotor with no load (i.e., disconnect the servomotor from the machine).	
	The load moment of inertia	Operate the servomotor with	Reduce the load.
	exceeds the permissible value of the SERVOPACK.	no load (i.e., disconnect the servomotor from the machine).	Replace the servomotor and SERVOPACK with ones with higher capacities.
	The connection of the pulse signal wires is incorrect.	Check the wiring of the pulse signal wires of the host con- troller and SERVOPACK.	Correct the wiring.
		Check the reference pulse types of the controller and the SERVOPACK.	Set the pulse type of the SERVOPACK according to the reference pulse type of the controller.
Motor over- heated	The ambient temperature around the servomotor is too high.	Be sure that the ambient temperature around the ser- vomotor is 40 °C or less.	Reconsider the installation conditions so that the ambi- ent temperature will be 40 °C or less. Cool down the servo- motor with a fan or cooler.
	The ventilation is obstructed.	Check to see if ventilation is obstructed.	Provide good ventilation.
	The servomotor is over-	Operate the servomotor with	Reduce the load.
	loaded.	no load (i.e., disconnect the servomotor from the machine).	Replace the servomotor and SERVOPACK with ones with higher capacities.
The holding brake does not work.	The holding brake power is turned ON.	Check to see if the holding brake power is turned ON.	Design the circuit so that the holding brake is turned OFF when the holding brake needs to hold the load when the servomotor comes to a stop.

Problem	Cause	Inspection Items	Corrective Action
Servomotor does not stop operation	The servomotor is over- loaded.	Check to see if the load is excessive or the servomotor speed is too high.	Reconsider the load condi- tions and replace the SER- VOPACK.
smoothly or at all when servo is turned OFF.	A stop circuit fault occurred.	-	Replace the SERVOPACK.
Abnormal noise from Servomotor	Mounting not secured.	Check to see if there are any loose mounting screws.	Tighten the mounting screws.
or machine vibrates.		Check to see if the coupling is misaligned.	Align the coupling.
		Check to see if the coupling is unbalanced.	Balance the coupling.
	Defective bearings	Check for the noise and vibration around the bear- ings.	If there is a fault, contact your Yaskawa representative.
	Vibration source on the driven machine	Foreign matter, looseness, or deformation on the machine movable section.	(Contact the machine manu- facturer.)
	Noise interference due to incorrect input signal cable specifications.	Be sure that the twisted-pair or shielded twisted-pair cable with a core of at least 0.08 mm ² is used.	Use the specified input signal cables.
	Noise interference because the input signal cable is longer than the applicable range.	The wiring distance must be 3 m max.	Shorten the wiring distance for input signal cable to 3 m or less.
	Noise interference because the encoder cable specifica- tions are incorrect.	Check to see if a shielded twisted-pair cable with a core of at least 0.12 mm ² is being used.	Use a cable that meets the encoder cable specifications.
	Noise interference because the encoder cable is longer than the applicable range.	Check the length of the encoder cable.	The wiring distance must be 20 m or less.
	Noise is entering the encoder cable because the sheath is damage.	Check to see if the encoder cable is damaged.	Modify the encoder cable lay- out so the cable is not sub- jected to surge.
	Excessive noise interfer- ence on encoder cable.	Check to see if the encoder cable is bundled with high- current lines or near high- current lines.	Install a surge absorber (for lightning surge) on the encoder cable.
	FG potential varies due to the influence of machines such as a welder at the ser- vomotor.	Check to see if the machine is correctly grounded prop- erly.	Ground the machine sepa- rately from the PG's FG.
	Excessive vibration and shock on the encoder.	Vibration from the machine occurred or servomotor installation is incorrect. (Mounting surface accuracy, securing, alignment, etc.)	Reduce vibration from the machine or secure the servo- motor.
	The filter setting is improper.	Check the set value on the reference filter (FIL) rotary switch.	Increase the set value on the reference filter (FIL) rotary switch.

6 Inspections

6.1 Regular Inspections

For inspection and maintenance of the SERVOPACK, follow the inspection procedures in the following table at least once every year. Other routine inspections are not required.

Item	Frequency	Procedure	Comments
Exterior	At least once a year	Check for dust, dirt, and oil on the surfaces.	Clean with cloth or com- pressed air.
Loose Screws		Check for loose connector screws.	Tighten any loose screws.

6.2 Part's Life Expectancy

The following electric or electrical parts are subject to mechanical wear or deterioration over time. If an unusual noise or vibration occurs, refer to the life expectancy table and contact your Yaskawa representative. After examining the part in question, we will determine whether the parts should be replaced or not. When the part has expired before the expected time, further inspection will be required.

Part	Life Expectancy	Comments
Cooling Fan	30,000 hours	Life depends on operation conditions. Check that there is no unusual noise or vibration.

Note: 1. The life expectancy listed in the table is a reference period that may be affected by the environmental and operating conditions.

2. The recommended models of the replacement cooling fans are:

SERVOPACK	Model	Manufacturer		
SJDE-01 to 04	JZSP-CHF08-1	Sun-Wa Technos Co., Ltd.		
SJDE-08	JZSP-CHF08-2	http://www.sunwa.co.jp/		

6.3 Replacement of Cooling Fan

A WARNING

- Do not open the SERVOPACK case for five minutes after the LED (PWR) is turned OFF. Residual voltage may cause electric shock.
- Disconnect all power and wait at least 15 minutes before replacing the cooling fan. Failure to observe this caution may cause burns due to heatsink's high temperature.
- Be sure that the cooling fan is positioned in the correct direction when it is installed. Failure to observe this caution may result in the malfunction of the SERVOPACK.

SERVOPACKs of 100 to 400 W

- 1. Open the case of the SERVOPACK.
- Insert the tip of a straight-edge screwdriver into the three notches on the SERVOPACK one by one and pry the case off.

2. Lift up to remove the case.



 Disconnect the cable of the cooling fan from the fan connector on the SERVO-PACK.

4. Unscrew the cooling fan and remove it.

- Install the new cooling fan. (Type: JZSP-CHF08-1)
 CAUTION: Before installing the new cooling fan, make sure that the arrow on the bostink and the
 - arrow on the heatsink and the arrow on the fan face the same direction as shown in the diagram.
- 6. Secure the new cooling fan on the SERVOPACK with mounting screws.
- Connect the cooling-fan cable to the fan connector on the SERVOPACK.
 CAUTION: Make sure that the wiring layout of the cable matches that shown in the diagram.

8. Reattach the case and cover to the SERVOPACK in their original positions.



cable as shown here.

750 W SERVOPACKs

- Open the case of the SERVOPACK. Insert the tip of a straight-edge screwdriver into the three notches on the case and the two on the cover on the SERVOPACK one by one and pry the case off.
- 2. Pull the case and the cover off of the SERVOPACK.



 Disconnect the cable of the cooling fan from the fan connector on the SERVO-PACK.



4. Remove the two mounting screws of the cooling fan.



- Install the new cooling fan. Thread the cooling-fan cable through the opening ([©]) as shown in the diagram A.
 - CAUTION: Make sure that the arrow on the heatsink and the arrow on the fan face the same direction as shown in the diagram B.







6. Secure the fan on the SERVOPACK with mounting screws.

7. Turn the SERVOPACK over, and then connect the cooling-fan cable to the fan connector on the SERVOPACK.

CAUTION: Make sure that the wiring layout of the cable matches that shown in the diagram.

8. Reattach the case and cover to the SERVOPACK in their original positions.



Place the cooling-fan cable as shown here.

7 Specifications

7.1 Specifications

	SERVO	PACK mo	del SJDE-	01APA	02APA	04APA	08APA		
Max. applicable servomotor capacity [kW]			motor capacity	0.1	0.2	0.4	0.75		
Continuous output current [Arms]			rent [Arms]	0.84	1.1	2.0	3.7		
Instantaneous max. output current [Arms]			utput current	2.5	3.3	6.0	11.1		
	out pow-	Voltage		Single-phase 200 V to 230 VAC, +10% to -15%					
er supply (for main cir-		Frequency		$50/60Hz\pm5\%$					
cuit and con- trol circuit)		Capacity [kVA]	at rated output	0.40	0.75	1.2	2.2		
Po	wer loss a	at rated ou	tput [W]	14	16	24	35		
Inp	out control	method			Capacitor-input type, single-phase full-wave rectification with resis- tance to prevent inrush currents.				
Ou	tput contr	ol method		PWM control, sir	ne wave power dr	iven system			
Fe	edback			Analog output encoder					
All	owable loa	ad inertia [[kgm ²]*	0.6×10 ⁻⁴	3×10 ⁻⁴	5×10 ⁻⁴	10×10 ⁻⁴		
Le	akage cur	rent	Power-sup- ply frequency	5 mA or less					
			High frequen- cy	2.5 A0-p Motor cable length: 20 m max.					
referend Designa type and resolutio PULSE		ce ated pulse		 Select one of the following signals: 1. CCW + CW 2. Sign + pulse train 3. CCW + CW (logic reversal) 4. Sign + pulse train (logic reversal) 					
	type and pulse Pulse resolution with tion PULSE switch.		 Select one of the following signals: 1000 pulses/rev (Open collector/line driver) 75 kpps max. 2500 pulses/rev (Open collector/line driver) 187.5 kpps max. 5000 pulses/rev (Line driver) 375 kpps max. 10000 pulses/rev (Line driver) 750 kpps max. 						
/U Signals		out signal		Clears the positioning error when turned ON.					
Š		N input się		Turns the servomotor on or off.					
 Alarm output signal Brake output signal 			al	OFF if an alarm occurs. Note: OFF for 2s when power is turned ON.					
			al	External signal to control brakes. Turn ON to release the brake.					
	Positioni nal	ning completed output sig-		ON if the current position is equal to the reference position ± 10 pulses. External signal to control brakes.					
	Origin output signal			ON if the motor is at the origin. (Width: 1/500 rev) Note: Use the pulse edge that changes the signal from OFF to ON.					

English

SERVOPACK model SJDE-		01APA	02APA	04APA	08APA	
functions	Dynamic brake (DB)	Operated at main power OFF, servo alarm, servo OFF. (OFF after motor stops; ON if the motor power is off.)				
	Regenerative processing	Optional (If the regenerated energy is too large, install a regenerative unit.)				
Built-in	LED display	5 (PWR, REF, AL1, AL2, AL3)				
ā	Reference filter	Select one of eig	ght levels with FIL	switch.		
Cooling method		Forced cooling (built-in fan)				

7.2 Overload Protection Characteristics

ΝΟΤ

The SERVOPACK provides a function to protect the servomotor and SERVOPACK from overloads.

- If an overload alarm occurs, remove the cause of the alarm and wait for at least one minute. Turn
 ON the servomotor again after the servomotor has cooled sufficiently. If the operation of the servomotor is repeated within a short time, the servomotor coil may burn out.
 - · Use a correct combination of the SERVOPACK and servomotor.
 - Overload protection characteristics are the values used when the motor attached to the aluminum heatsink [250 mm × 250 mm × 6 mm (23.62 in × 23.62 in × 0.24 in)] at the ambient temperature of 40 °C (104 °F). Make sure to use the SERVOPACK in the recommended operating conditions.

The overload protection characteristics are shown below.



Note: The servomotor torque is given as a percentage of the rated torque.

Revision History

The revision dates and numbers of the revised manuals are given on the bottom of the back cover.

MANUAL NO. TOMP C710806 00B <1>-1 WEB revision number Revision number

------ Date of publication

Date of Publication	Rev. No.	WEB Rev. No.	Section	Revised Content	
February 2016	<10>	0	-	Format in Japanese version. Address in Chinese version.	
November 2015	<9>	0	Front cover	Revision: Format	
			Back cover	Revision: Address and format	
October 2014	<8>	0	Back cover	Revision: Address	
March 2014	<7>	0	Back cover	Revision: Address	
May 2013	<6>	0	-	Chinese version only.	
February 2013	<5>	0	-	Printed version of the user's manual that is available on the web (web version: TOMP C710806 00E<4>-2)	
			1.2	Revision: Nameplate	
			5.1	Revision: Conditions at alarm occurrence of overcurrent	
			Inside of back cover	Addition: Precautions for Korean Radio Waves Act	
			Back cover	Revision: Address	
August 2012	<4>	2	3.11	Addition: Descriptions of ALM, /BK and /COIN	
			3.13	Revision: $BK \rightarrow /BK$	
			Back cover	Revision: Address	
July 2011		1	3.15	Revision: Unit of electrical specifications of I/O signals	
September 2010		0	Preface, 3.3	Revision: Description of holding brake	
			3.1, 3.5	Addition: Rated voltage	
			7.2	Addition: Current description	
			Back cover	Revision: Address	
March 2009	<3>	0	Preface	Addition: PL on fumigation	
			3.2, 3.9, 3.13, 3.15, Chapter 5	Addition: Precautions on brake signal processing	
			3.3	Revision: Model number of regenerative unit in connection diagram JUSP-RG08D \rightarrow JUSP-RG08E-E	
			Back cover	Revision: Address	

Date of Publication	Rev. No.	WEB Rev. No.	Section	Revised Content
December 2007	<2>	1	3.3	Revision: Connection diagram
			3.12	Revision: Terminal number Revision: Unit of limit resistor
			Back cover	Revision: Address
January 2006		0	-	Japanese version (TOJPC71080600B) and multi-language version (TOJPC71080600B) bound together.
			1.1, 1.2, 6.3	Revision: Nameplate
			3.1	Addition: ■ Power Loss ■ MCCB or Fuse Capacity Relation to Power Supply Capacity ■ Noise Prevention
			7.1	Revision: Values for the allowable load inertia Addition: Leakage current
June 2005	<1>	1	All chapters	Revision: Nameplate
March 2005		0	-	Based on Japanese instruction manual, TOJPC71080600B<1> printed in February 2005.
			All chapters	Revision: SERVOPACK exterior
			1.2	Addition: Checking Products
			1.5	Revision: Acceleration/deceleration time for step reference for the Reference Filter Setting Rotary Switch (FIL)
			3.1	Revised
			3.2	Addition: Drawings for warning, caution, surge absorber (for lightning surge), fuse, and varistor in the system configuration
			3.3	Revised
			3.4	Revision: EMC directives
			3.5	Revised
			3.9	Addition: Connection diagram for standard servomotor main circuit cable
			3.12 to 3.15	Added
			Chapter 5	Revised
			Chapter 6	Revision: Name and address of manufacturer of cooling fan
			Chapter 7	Revision: Value of the power loss at rated output
August 2004	_	_	-	First edition: Based on Japanese instruction manual, TOJPC71080600A printed in August 2004.

English

AC SERVOPACK **JUNMA Series** INSTRUCTIONS

IRUMA BUSINESS CENTER (SOLUTION CENTER)

480, Kamifujisawa, Iruma, Saitama, 358-8555, Japan Phone 81-4-2962-5151 Fax 81-4-2962-6138 http://www.yaskawa.co.jp

YASKAWA AMERICA, INC.

2121, Norman Drive South, Waukegan, IL 60085, U.S.A. Phone 1-800-YASKAWA (927-5292) or 1-847-887-7000 Fax 1-847-887-7310 http://www.yaskawa.com

YASKAWA ELÉTRICO DO BRASIL LTDA.

777, Avenida Piraporinha, Diadema, São Paulo, 09950-000, Brasil Phone 55-11-3585-1100 Fax 55-11-3585-1187 http://www.yaskawa.com.br

YASKAWA EUROPE GmbH

185, Hauptstraβe, Eschborn, 65760, Germany Phone 49-6196-569-300 Fax 49-6196-569-398 http://www.yaskawa.eu.com

YASKAWA ELECTRIC KOREA CORPORATION

9F, Kyobo Securities Bldg. 26-4, Yeouido-dong, Yeongdeungpo-gu, Seoul, 150-737, Korea Phone 82-2-784-7844 Fax 82-2-784-8495 http://www.yaskawa.co.kr

YASKAWA ELECTRIC (SINGAPORE) PTE. LTD.

151, Lorong Chuan, #04-02A, New Tech Park, 556741, Singapore Phone 65-6282-3003 Fax 65-6289-3003 http://www.vaskawa.com.sg

YASKAWA ELECTRIC (THAILAND) CO., LTD.

59, 1st-5th Floor, Flourish Building, Soi Ratchadapisek 18, Ratchadapisek Road, Huaykwang, Bangkok, 10310, Thailand Phone 66-2-017-0099 Fax 66-2-017-0799 http://www.vaskawa.co.th

YASKAWA ELECTRIC (CHINA) CO., LTD. 22F, One Corporate Avenue, No.222, Hubin Road, Shanghai, 200021, China Phone 86-21-5385-2200 Fax 86-21-5385-3299 http://www.vaskawa.com.cn

YASKAWA ELECTRIC (CHINA) CO., LTD. BEIJING OFFICE Room 1011, Tower W3 Oriental Plaza, No.1, East Chang An Ave.,

Dong Cheng District, Beijing, 100738, China Phone 86-10-8518-4086 Fax 86-10-8518-4082

YASKAWA ELECTRIC TAIWAN CORPORATION

9F, 16, Nanking E. Rd., Sec. 3, Taipei, 104, Taiwar Phone 886-2-2502-5003 Fax 886-2-2505-1280



YASKAWA ELECTRIC CORPORATION

In the event that the end user of this product is to be the military and said product is to be employed in any weapons systems or the manufacture thereof, the export will fall under the relevant regulations as stipulated in the Foreign Exchange and Foreign Trade Regulations. Therefore, be sure to follow all procedures and submit all relevant documentation according to any and all rules, regulations and laws that may apply Specifications are subject to change without notice for ongoing product modifications and improvements

© 2004-2016 YASKAWA ELECTRIC CORPORATION

MANUAL NO. TOMP C710806 00G <10>-0 Published in China February 2016 15-8-11